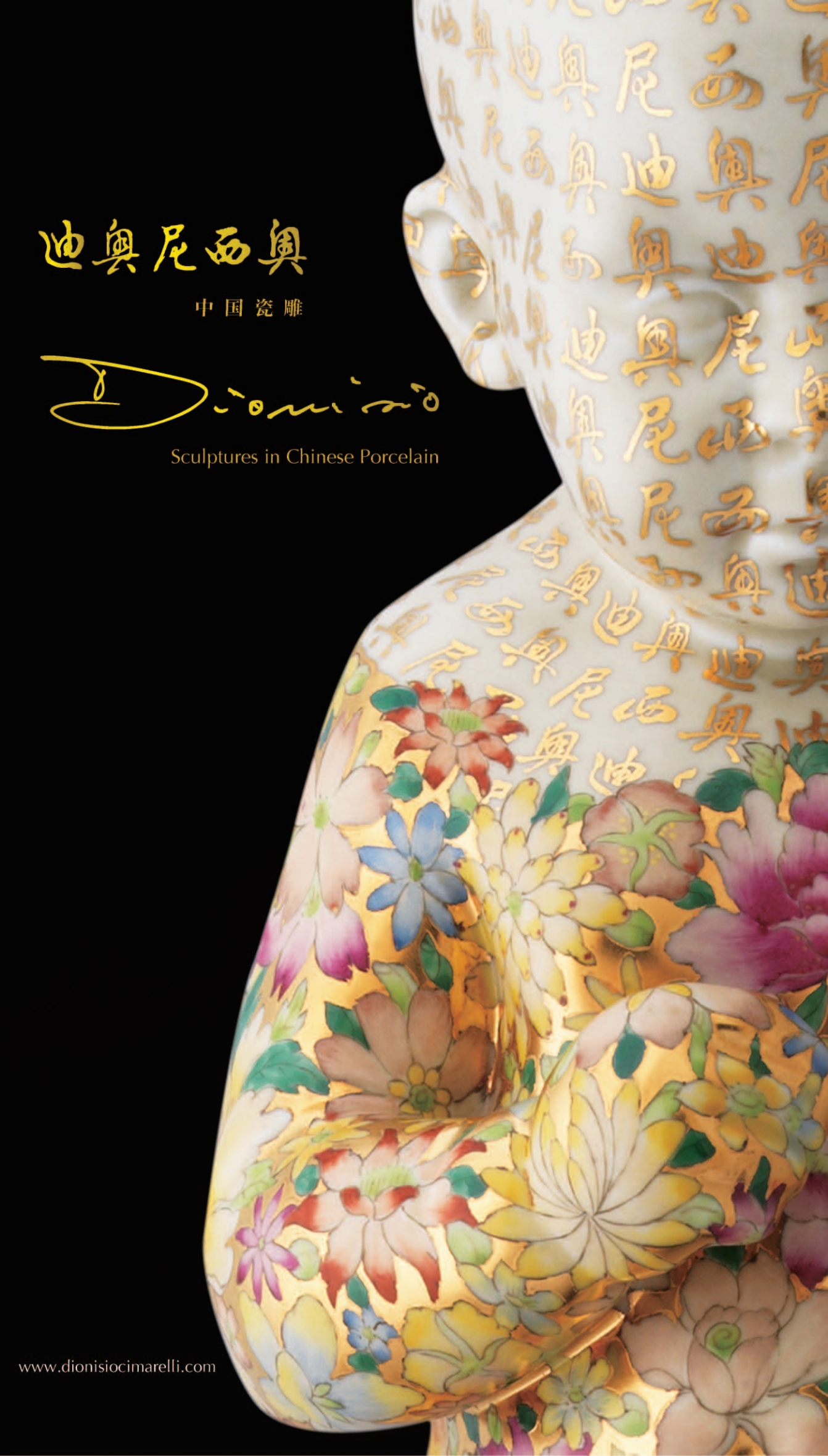
迪奥尼西奥

中国瓷雕

Dionisio

Sculptures in Chinese Porcelain



www.dionisiocimarelli.com

迪奥尼西奥

中国瓷雕

Dionisio

Sculptures in Chinese Porcelain

www.dionisiocimarelli.com

A special thank to Prof. Maria Weber Director IIC Beijing
特别鸣谢 魏博教授 北京意大利大使馆文化处
Un particolare ringraziamento alla Prof. Maria Weber
Direttore del IIC Pechino

迪奥尼西奥

中国瓷雕

Dionisio

Sculptures in Chinese Porcelain

May 15th – 28th, 2008
Embassy of Italy - Cultural Office
Beijing
2008年5月15—28日
意大利大使馆—文化处
北京

Summary
目 录
Sommario

Preface by Prof. Maria Weber	5
序 —— 魏博	6
Introduzione di Prof. Maria Weber	7
Preface by Joni Waka	8
评论 —— Joni Waka	9
Introduzione di Joni Waka	10
Portrait of Child	13
小孩肖像	13
Ritratto di Bambino	13
Child	25
小孩	25
Bambino	25
Mask	41
面具	41
Maschera	41
Biography	82
简历	82
Biografia	82
Solo Exhibitions	86
个人展览	86
Mostre personali	86

By:
Maria Weber
Director of IIC Beijing

Maestro Dionisio boasts a wide international experience and is one of the most well known Italian sculptors exercising his artistic activity in China. After his first visit in 1986, he continued investigating, with passion and marked interest, the culture and art of this extraordinary country. The sculptures made in porcelain by Maestro Dionisio Cimarelli have been created in Jingdezhen, well known place for its production of porcelain.

The high professional profile of the sculptor is unquestionable, attested by a long international experience through America, Asia and Europe. He has also participated to several lessons and conferences at prestigious Academic Institutions obtaining various recognitions such as, the recent appointment as art supervisor of the important and large architecture project ZhongKai SheShan Luxury Villas of Shanghai.

In the moment in which artists do their best to guide new tendencies, committing themselves to transform sculptures in furnishing, Maestro Cimarelli starts from a modern style of sculpture, which going through the spatio-temporal perception, arrives to a more classic level. Thanks to his researches on restoration, the artist claims a specialized competence of the sculpting techniques of the great Maestri of the past as well as a deep knowledge of the masterpieces of the most important classic sculptors.

With his production he was able to combine the antique perfection with the contemporary art creating delicate and precious sculptures like jewels, merging two millenary cultures such as Chinese and Italian in an original and harmonic way. The original contribution from Maestro Dionisio establishes the bases for a stronger collaboration between the two countries.

Maria Weber
Director of IIC Beijing

参赞 魏博
北京意大利使馆文化处

迪奥尼西奥大师是当今世界著名的意大利雕塑家之一，在全世界享有盛誉，拥有丰富的创作经验。现在，他正在中国开展艺术事业。

自1986年第一次来到中国，他对这个美丽的国度的热爱就不断地加深，对其文化和艺术的兴趣也愈发浓厚。他在景德镇，这个中国最著名的瓷器生产地，完成了一些瓷器雕塑作品。

毫无疑问，雕塑家高度的专业水平和他在美国、亚洲和欧洲等地的一些经历是分不开的。他还参与了许多著名的学术机构组织的课程和讲座，并获得了多方认可。最近，他被任命为一著名大型建筑项目“上海中凯佘山豪华别墅”的艺术总监。

目前，很多艺术家都在全力迎合新的潮流，致力于把雕塑运用到装饰设计中，迪奥尼西奥 契玛莱利也通过现代雕塑，通过对空间和时间的感知，再次将目光聚焦在经典这一层面。他对文物修复的研究，使他拥有了历史雕塑名家的专业雕塑技艺，此外，他还对一些重要的经典雕塑作品有很深的认识。

他的作品成功地将经典元素运用在了现代艺术上，创造出像珠宝一样精致、珍贵的雕塑，用最原始的方式，将中意两种古老的千年文化和谐地融合了起来。迪奥尼西奥 契玛莱利的贡献只是一个基础，一个两国间文化合作加深的开始。

参赞 魏博
北京意大利使馆文化处

Maria Weber
Direttore IIC Pechino

Il Maestro Dionisio vanta una lunga esperienza internazionale ed e' uno dei piu' noti scultori italiani che esercitano la propria attivita' artistica in Cina. Dopo il suo primo arrivo nel lontano 1986, ha continuato ad approfondire con passione e marcato interesse la cultura e l'arte di questo straordinario Paese. Le sculture in porcellana del Maestro Dionisio Cimarelli sono state realizzate a Jingdezhen, localita' nota per la produzione della porcellana cinese.

Indiscutibile e' l'alto profilo professionale dello scultore che e' testimoniato da una lunga esperienza internazionale attraverso l'America, l'Asia e l'Europa. Ha altresi' partecipato a numerose lezioni e conferenze presso prestigiose Istituzioni Accademiche ed ha ottenuto molteplici riconoscimenti come, per esempio, la recente nomina a supervisore artistico del prestigioso e grande progetto di architettura ZhongKai SheShan Luxury Villas di Shanghai.

Nel momento in cui gli artisti si prodigano nella guida di nuove tendenze impegnandosi a trasformare sculture in arredamento, il Maestro Cimarelli parte da uno stile moderno della scultura che, attraversando la percezione spazio-temporale, approda e si focalizza su un piano piu' classico. Grazie ai suoi studi sul restauro, l'artista vanta una competenza specialistica delle tecniche della scultura dei grandi Maestri del passato oltre che una profonda conoscenza delle opere dei piu' importanti scultori classici.

Con la sua produzione e' riuscito ad abbinare la perfezione antica all'arte contemporanea creando delle sculture delicate e preziose come gioielli e fondendo in maniera originale ed armonica due culture millenarie quali quella cinese e italiana. L'originale contributo del Maestro Dionisio pone cosi' le basi, per un sempre piu' intensa collaborazione culturale fra i due Paesi.

Maria Weber
Direttore IIC Pechino

By:
Joni Waka, Curator,
The A.R.T. Collection,
Tokyo

Dionisio Cimarelli is a contemporary art version of Marco Polo, criss crossing and intertwining Chinese and Italian cultures, so things Chinese become Italian and things Italian become Chinese. In this sense Cimarelli takes his inspiration from his Chinese peers and combines it with that renowned sense of a delicate, sensitive, and refined Italian aesthetic often found in the ceramics of Richard Ginori in Florence. The arts of one country often inspire the arts of another country resulting in a redefining process as we have seen with much of our culture here in Japan inspired by China. Cimarelli achieves this redefining process with great amusing satire but also in exuberant celebration of the very long ties between Chinese and Italian cultures.

Joni Waka, Curator, The A.R.T. Collection, Tokyo

Cimarelli continues to work his magic in this new series of sculptures. As in his previous satirical series on traditional European sculpture, at first glance the unfamiliar eye discards the work as not contemporary art but mere take offs of traditional art, then on second glance one is left with a smile, pleasantly surprised to discover the subtle but potent satire in Cimarelli`s work. This great sense of Cimarelli`s might best be described as cross between the subtle delicacy of Suda, the Japanese contemporary artists using wood carved flowers and plants and the wonderfully humorous social statements of Duchamp. With this China show Cimarelli takes it one step further in creating a satire on both traditional and contemporary sculpture.

Joni Waka, Curator, The A.R.T. Collection, Tokyo

Ciao Mr. D., it's 3:42 am in Tokyo so I am going to bed now. I am not a man of many words but with my few words I try to create an impact. In this case I tried to write in the spirit of your work with the first part being some traditional diplomatic (but true and honest) statement and the second part hitting people with what you are really about. Very much as a novice views your work at first as a traditional art take off and then with a smile..... I'm not sure if I can make it to China physically reason my engagements in Tokyo, but rest assured my astral body will be at both openings shouting Bravo! Bravo! Bravo! Dionisio! auguri,

Johnnie

Joni Waka
东京艺术收藏馆 馆长

迪奥尼西奥·契马莱利可谓是马可波罗版本的当代艺术家，他将中国文化与意大利文化进行交错、缠绕，使得中国的事物变得意大利化而意大利的事物变得中国化。在此意义上，契马莱利从他对中国文化的理解与体验中获得灵感，并将灵感与以精致、敏感和精细著称的意大利美学融合在一起。意大利美学的这一特点可以经常从佛罗伦萨理查德·基诺里的陶瓷作品中展现出来。一个国家的艺术往往能激发另一个国家艺术家的灵感，如此往往导致一个艺术重新定义的过程，在日本我们就经常可以看到很多源自中国文化灵感的文化形式。契马莱利以他丰富的幽默和讽刺的方式重新定义了中国和意大利艺术，同时这也是对中国与意大利文化之间长久交流的又一次巨大庆祝。

东京艺术收藏馆 馆长 Joni Waka

契马莱利继续利用自己魔法般的技艺，创作了一系列全新的雕塑作品。对于他早前传统讽刺风格的欧洲雕塑，不熟悉的人第一眼见了会不屑一顾，认为他的作品不入流，仅仅是传统文化的翻版罢了。但是再见到他作品的时候，人们会展露微笑，并且愉快而惊奇地发现契马莱利作品中微妙但有力的讽刺意味。契马莱利作品的这种风格可以很好地被诠释为日本同时期艺术家使用木材雕刻花卉植物制作的精妙的Suda木艺作品，与杜尚极具幽默色彩的社会评论的交叉。借助这次中国展，契马莱利向创作兼具传统和现代特色的讽刺风格雕塑作品迈进了一步。

东京艺术收藏馆 馆长 Joni Waka

您好，D.先生，现在是东京时间凌晨3：42分，我准备休息了。我不是个多言的人，但我总在试图通过不多的话语，创造一种影响力。在这种情况下，我尝试着写了上文第一部分中传统的外交说明（但真实而诚恳）的文字。第二部分我描述了人们的真实体验：很多人第一眼看到你的作品时认为只是传统艺术的翻版，但然后他们会展露微微一笑……因为在东京已有合约，所以我不确定是不是能够去中国，但请放心，我的灵魂一定会在你的两个开幕式（上海和北京）上大声喊叫：好啊！好啊！好啊！（喝彩）迪奥尼西奥！　祝福！

Johnnie

Joni Waka, Direttore, The A.R.T. Collection, Tokyo

Dionisio Cimarelli e' la versione di arte contemporanea di Marco Polo, incrociando e intrecciando la cultura cinese e italiana, cosicché le cose cinesi diventano italiane e le cose italiane diventano cinesi. In questo senso, Cimarelli prende la sua ispirazione dai suoi pari cinesi e li combina con quel conosciuto senso di delicatezza, sensibilità e raffinatezza di estetica italiana che spesso si trova nelle ceramiche di Richard Ginori a Firenze. Le opere di un paese spesso ispirano le opere di un altro paese, avendo come risultato un processo di ridefinizione come abbiamo gia' visto in molta della nostra cultura qui in Giappone che si e' ispirata alla Cina. Cimarelli realizza questo processo di ridefinizione con grande satira ma anche in una celebrazione esuberante del lungo legame tra la cultura cinese e quella italiana.

Joni Waka, Direttore, The A.R.T. Collection, Tokyo

Cimarelli continua a lavorare con la sua magia in questa nuova serie di sculture. Come nella precedente serie satirica sulle sculture tradizionali europee, a prima vista l'occhio non esperto scarta il lavoro come non arte contemporanea ma semplice arte tradizionale, ma poi con un secondo sguardo ci si ritrova con un sorriso, piacevolmente sorpresi di scoprire la sottile ma potente satira nel lavoro di Cimarelli. Questo grande senso di Cimarelli può essere meglio descritto come incrocio tra la tenue delicatezza di Suda, artista giapponese contemporaneo che usa intagliare fiori e piante e la meravigliosa divertente espressione sociale di Duchamp. Con questa manifestazione cinese, Cimarelli fa un altro passo in avanti creando una satira sia sulla scultura tradizionale che contemporanea.

Joni Waka, Direttore, The A.R.T. Collection, Tokyo

Ciao Sig. D., qui a Tokyo sono le 3:42 del mattino quindi ora vado a letto. Non sono un uomo di molte parole ma con le mie poche parole ho cercato di creare un impatto. In questo caso ho provato a scrivere seguendo lo spirito del tuo lavoro dove nella prima parte ho dato un resoconto diplomatico tradizionale (ma vero ed onesto) e nella seconda parte ho colpito il lettore con quello che sei veramente. Come un osservatore principiante, il tuo lavoro al primo impatto ha una partenza tradizionale e poi con un sorriso..... Non sono certo se riuscirò ad essere presente fisicamente in Cina,dovuto ai miei impegni qui a Tokyo, ma resta sicuro della mia presenza astrale che sara' presente ad entrambe le inaugurazioni gridando Bravo! Bravo! Bravo! Dionisio! auguri,

Johnnie

Portrait of Child　小孩肖像　Ritratto di Bambino

Portrait of Child No.1 2007 Porcelain H. 22 cm. / 8,6′
小孩肖像 No.1 2007 中国瓷器 高22厘米
Ritratto di Bambino No.1 2007 Porcellana H. 22 cm.

Portrait of Child No.2 2007 Porcelain H. 22 cm. / 8,6′
小孩肖像 No.2 2007 中国瓷器 高22厘米
Ritratto di Bambino No.2 2007 Porcellana H. 22 cm.

Portrait of Child No.3 2008 Porcelain H. 22 cm. / 8,6′
小孩肖像 No.3 2008 中国瓷器 高22厘米
Ritratto di Bambino No.3 2008 Porcellana H. 22 cm.

Portrait of Child No.4 2008 Porcelain H. 22 cm. / 8,6′
小孩肖像 No.4 2008 中国瓷器 高22厘米
Ritratto di Bambino No.4 2008 Porcellana H. 22 cm.

Portrait of Child No.5 2008 Porcelain H. 22 cm. / 8,6′
小孩肖像 No.5 2008 中国瓷器 高22厘米
Ritratto di Bambino No.5 2008 Porcellana H. 22 cm.

奥迪奥尼西奥迪奥尼西奥迪奥尼西

Child 小孩 Bambino

Child No.1 2007 Porcelain H. 60 cm. / 23,6'
小孩 No.1 2007 中国瓷器 高60厘米
Bambino No.1 2007 Porcellana H. 60 cm.

Child No.2 2007 Porcelain H. 60 cm. / 23,6'
小孩 No.2 2007 中国瓷器 高60厘米
Bambino No.2 2007 Porcellana H. 60 cm.

Child No.3 2008 Porcelain H. 60 cm. / 23,6′
小孩 No.3 2008 中国瓷器 高60厘米
Bambino No.3 2008 Porcellana H. 60 cm.

Child No.4 2008 Porcelain H. 60 cm. / 23,6'
小孩 No.4 2008 中国瓷器 高60厘米
Bambino No.4 2008 Porcellana H. 60 cm.

Child No.5 2007 Porcelain H. 60 cm. / 23,6'
小孩 No.5 2007 中国瓷器 高60厘米
Bambino No.5 2007 Porcellana H. 60 cm.

Child No.6 2007 Porcelain H. 60 cm. / 23,6'
小孩 No.6 2007 中国瓷器 高60厘米
Bambino No.6 2007 Porcellana H. 60 cm.

Child No.7 2008 Porcelain H. 60 cm. / 23,6′
小孩 No.7 2008 中国瓷器 高60厘米
Bambino No.7 2008 Porcellana H. 60 cm.

Mask　面具　Maschera

Mask No.1 2007 Porcelain H. 19 cm. / 7,4′
面具 No.1 2007 中国瓷器 高19厘米
Maschera No.1 2007 Porcellana H. 19 cm.

Mask No.2 2007 Porcelain H. 19 cm. / 7,4′
面具 No.2 2007 中国瓷器 高19厘米
Maschera No.2 2007 Porcellana H. 19 cm.

Mask No.3 2007 Porcelain H. 19 cm. / 7,4′
面具 No.3 2007 中国瓷器 高19厘米
Maschera No.3 2007 Porcellana H. 19 cm.

Mask No.4 2007 Porcelain H. 19 cm. / 7,4′
面具 No.4 2007 中国瓷器 高19厘米
Maschera No.4 2007 Porcellana H. 19 cm.

Mask No.5 2007 Porcelain H. 19 cm. / 7,4′
面具 No.5 2007 中国瓷器 高19厘米
Maschera No.5 2007 Porcellana H. 19 cm.

Mask No.6 2007 Porcelain H. 19 cm. / 7,4′
面具 No.6 2007 中国瓷器 高19厘米
Maschera No.6 2007 Porcellana H. 19 cm.

Mask No.7 2007 Porcelain H. 19 cm. / 7,4′
面具 No.7 2007 中国瓷器 高19厘米
Maschera No.7 2007 Porcellana H. 19 cm.

Mask No.8 2007 Porcelain H. 19 cm. / 7,4′
面具 No.8 2007 中国瓷器 高19厘米
Maschera No.8 2007 Porcellana H. 19 cm.

Mask No.9 2007 Porcelain H. 19 cm. / 7,4'
面具 No.9 2007 中国瓷器 高19厘米
Maschera No.9 2007 Porcellana H. 19 cm.

Mask No.10 2007 Porcelain H. 19 cm. / 7,4′
面具 No.10 2007 中国瓷器 高19厘米
Maschera No.10 2007 Porcellana H. 19 cm.

Mask No.11 2007 Porcelain H. 19 cm. / 7,4'
面具 No.11 2007 中国瓷器 高19厘米
Maschera No.11 2007 Porcellana H. 19 cm.

Mask No.12 2007 Porcelain H. 19 cm. / 7,4'
面具 No.12 2007 中国瓷器 高19厘米
Maschera No.12 2007 Porcellana H. 19 cm.

Mask No.13 2007 Porcelain H. 19 cm. / 7,4′
面具 No.13 2007 中国瓷器 高19厘米
Maschera No.13 2007 Porcellana H. 19 cm.

Mask No.14 2007 Porcelain H. 19 cm. / 7,4'
面具 No.14 2007 中国瓷器 高19厘米
Maschera No.14 2007 Porcellana H. 19 cm.

Mask No.15 2007 Porcelain H. 19 cm. / 7,4'
面具 No.15 2007 中国瓷器 高19厘米
Maschera No.15 2007 Porcellana H. 19 cm.

Mask No.16 2007 Porcelain H. 19 cm. / 7,4′
面具 No.16 2007 中国瓷器 高19厘米
Maschera No.16 2007 Porcellana H. 19 cm.

Mask No.17 2007 Porcelain H. 19 cm. / 7,4'
面具 No.17 2007 中国瓷器 高19厘米
Maschera No.17 2007 Porcellana H. 19 cm.

Mask No.18 2008 Porcelain H. 19 cm. / 7,4′
面具 No.18 2008 中国瓷器 高19厘米
Maschera No.18 2008 Porcellana H. 19 cm.

Mask No.19 2008 Porcelain H. 19 cm. / 7,4'
面具 No.19 2008 中国瓷器 高19厘米
Maschera No.19 2008 Porcellana H. 19 cm.

Mask No.20 2008 Porcelain H. 19 cm. / 7,4′
面具 No.20 2008 中国瓷器 高19厘米
Maschera No.20 2008 Porcellana H. 19 cm.

Biography

1965 • Born September 8th in Jesi (Ancona), Italy.

2007 • Lecture at Silliman University and participating at Dumaguete Terracotta Sculpture Biennal, Dumaguete City, Philippines.
2007 • Lecture at Sheshan Auditorium for the ZhongKai Sheshan Luxury Villas project , Shanghai, China.
2007 • Ceremony at Shanghai Art Museum to inaugurate the position of Art Supervisor for the ZhongKai Sheshan Luxury Villas project. Shanghai, China.
2006 • Participated to the "Shanghai International Biennial City Sculpture Exhibition", Shanghai, China.
2005 • Lecture at "Mingyuan Art Center", Shanghai, China
2005 • Participated to the "International Beijing Art Biennale", Beijing, China.
2005 • Lecture at "China Academy of Art" in Hangzhou, China.
2005 • Lecture at "Shanghai Library" in Shanghai, support by Consulate General of Italy, China
2004 • Lecture at "Central Academy of Fine Arts" in Beijing, China.
2004 • Lecture at "Sanjiang Art University" in Beijing, China.
2004 • Lecture at "Beijing Renwen University" in Beijing, China.
2003 • Lecturer and lectures at "King Saud" University of Riyadh, Saudi Arabia.
2003 • Sculptor and restorer at the "Royal Palace" and "Riddarhuset" in Stockholm, Sweden.
2002 • Lecturer at "Wimbledon School of Art "in London, UK.
2002 • Sculptor and restorer of "The Institution of Civil Engineers" in Westminster London, UK.
2002 • Lecture at "Ontario College of Art & Design" of Toronto,Canada.
1999 • Studies at the "Academy of Fine Arts" in Prague, Czech R.
1998 • Sculptor and restorer on the cathedral in Strasbourg, France.
1997 • Sculptor and restorer of decorative sculptures in Helsinki, Finland.
1997 • Scholarship to Russia from the "Ministry of Foreign Affairs" of Rome, Italy.
1996~97 • Studies at the "Academy of Fine Arts (Repin)" in St.Petersburg, Russia.
1996 • Sculptor and restorer in the Royal Church "Christiansborg Slotskirke" in Copenhagen, Denmark.
1996 • Scholarship from the "National Sculpture Society" in New York, U.S.A.
1995 • Admission with scholarship at The New York Academy of Art, U.S.A.
1995 • Study trips for six months in North and Central America.
1994 • Diploma of "Sculptor of wooden figures" at the school of specialization in Selva di Val Gardena (Bolzano), Italy.
1992 • Study trips for four months in Africa.
1991~92 • Sculptor and restorer at Cour Napoleon in Musee du Louvre in Paris, France.
1989 • Diploma in sculpture at "Accademia di Belle Arti" of Carrara, Italy.
1986~87 • Study trips for one year in far East Asia.
1983 • Diploma at Istituto Statale d'Arte in Ancona, Italy.

简　历

1965年　• 9月8日出生于意大利安科纳省的杰西城 (Jesi)

2007年　• "杜马盖地陶土雕塑双年展"讲座、西利曼大学　菲律宾杜马盖地
2007年　• "佘山会议厅"讲座　中国上海
2007年　• "上海美术馆"开幕式、就任中凯佘山豪华别墅项目艺术总监　中国上海
2006年　• "上海国际城市雕塑双年展"　中国上海
2005年　• "明圆文化艺术中心"讲座　中国上海
2005年　• "北京国际艺术双年展"　中国北京
2005年　• "中国美术学院"讲座　中国杭州
2005年　• "上海图书馆"讲座、意大利驻沪总领事馆主办　中国上海
2004年　• "中央美术学院"讲座　中国北京
2004年　• "三江艺术大学"讲座　中国北京
2004年　• "北京人文大学"讲座　中国北京
2004年　• "斯德哥尔摩王宫"修复雕刻师　瑞典斯德哥尔摩
2003年　• "沙特国王大学"讲师并举办讲座　沙特阿拉伯利雅得
2002年　• "温布尔顿艺术学校"讲师 英国伦敦
2002年　• "英国土木工程师学会"修复雕刻师　英国伦敦威斯敏斯特区
2002年　• "安大略艺术设计学院"讲座　加拿大多伦多
1999年　• "艺术学院"进修　捷克共和国布拉格
1998年　• "斯特拉斯堡主教教堂"修复雕刻师　法国斯特拉斯堡
1997年　• 装饰建筑修复雕刻师　芬兰赫尔辛基
1997年　• 获得"罗马意大利外事部"俄罗斯留学奖学金
1996–97年　• "圣彼得堡列宾美术学院"进修　俄罗斯圣彼得堡师从米凯伊·安尼库金教授
1997年　• "皇家赫鲁门教堂"修复雕刻师　丹麦哥本哈根
1996年　• 获得美国纽约"国家雕刻协会"奖学金
1995年　• 获得"纽约艺术学会"奖学金并于该学会进修
1995年　• 中北美洲留学半年
1994年　• 于意大利瓦尔加德纳流域的席尔瓦专业学校获得"木雕雕刻师"证书
1992年　• 非洲留学四个月
1991–92年　• "卢浮宫博物馆"拿破仑宫廷修复雕刻师　法国巴黎
1989年　• 获得意大利卡拉拉美术研究院雕刻毕业证书
1986–87年　• 亚洲地区（中国、日本、泰国）留学一年
1983年　• 毕业于意大利安科纳国立艺术学院

Biografia

1965 • Nato l'8 settembre a Jesi (Ancona) Italia.

2007 • Conferenza presso la Silliman University e partecipazione alla Dumaguete Terracotta Sculpture Biennal, Dumaguete City, Filippine.
2007 • Conferenza presso Sheshan Auditorium per il progetto ZhongKai Sheshan Luxury Villas, Shangai, Cina.
2007 • Cerimonia presso lo Shanghai Art Museum per l'inaugurazione della posizione di Supervisore Artistica del ZhongKai Sheshan Luxury Villas, Shanghai, Cina.
2006 • Partecipazione alla "Shanghai International Biennial City Sculpture Exhibition", Shanghai, China.
2005 • Conferenza presso "Mingyuan Art Center", Shanghai, Cina.
2005 • Partecipazione alla "International Beijing Art Biennale", Pechino, Cina.
2005 • Conferenza presso la "China Accademy of Art" di Hangzhou,Cina.
2005 • Conferenza presso la "Shanghai Library" di Shanghai (con il patrocinio del Consolato Generale d'Italia), Cina .
2004 • Conferenza presso la "Central Academy of Fina Arts" di Pechino, Cina.
2004 • Conferenza presso la "Sanjiang Art University" di Pechino, Cina.
2004 • Conferenza presso la "Beijing Renwen University" di Pechino, Cina.
2003 • Docente e conferenze presso la "King Saud" University di Riyadh, Arabia Saudita.
2003 • Scultore restauratore presso il "Palazzo Reale" di Stoccolma, Svezia.
2002 • Docente presso la "Wimbledon School of Art" di Londra, Gran Bretagna.
2002 • Scultore restauratore presso "The Institution of Civil Engineers" Westminster di Londra, Gran Bretagna.
2002 • Conferenza presso "Ontario College of Art & Design" di Toronto, Canada.
1999 • Studi presso "The Academy of Fine Arts" di Praga, Rep.Ceca.
1998 • Scultore restauratore presso la cattedrale di Stransbourg , Francia.
1997 • Scultore restauratore di sculture decorative in Helsinki, Finlandia.
1997 • Borsa di studio per soggiorno in Russia dal Ministero degli Affari Esteri di Roma.
1996~97 • Studi presso "The Academy of Fine Arts (Repin)" di S. Pietroburgo, Russia.
1997 • Scultore restauratore presso la Chiesa Reale "Christiansborg Slotskirke" di Copenaghen, Danimarca.
1996 • Borsa di studio dalla "National Sculpture Society" di New York,U.S.A.
1995 • Ammissione con borsa di studio alla "The New York Academy of Art" di NewYork,U.S.A.
1995 • Viaggio di studio della durata di sei mesi nel Nord e centro America.
1994 • Diploma in "Scultore della figura lignea" presso la scuola di specializzazione di Selva di Val Gardena (BZ), Italia.
1992 • Viaggio di studio della durata di quattro mesi in Africa.
1991~92 • Scultore restauratore presso la Corte Napoleone del Museo del Louvre di Parigi, Francia.
1989 • Diploma in scultura presso l'Accademia di Belle Arti di Carrara, Italia.
1986~87 • Viaggio di studio della durata di un anno in Estremo Oriente.
1983 • Diploma presso l'Istituto Statale d'Arte di Ancona, Italia.

Solo Exhibitions
个人展览
Mostre Personali

2008 • " Italian Embassy", Beijing, China.
2005 • " Consulate General of Italy", Shanghai, China.
2004 • " Chiesa della Cancellata", Maiolati Sp. (AN), Italy.
2001 • " Galleri Asur", Oslo, Norway.
1999 • " Berlin Philharmonie", Berlin, Germany.
1999 • " Wilhelm Galerie", Potsdam, Germany.
1999 • " Italian Cultural Institute", Berlin, Germany.

2008年 • "意大利领事馆" 中国北京
2005年 • "意大利总领事馆" 中国上海
2004年 • "围栅栏的教堂" 意大利安科纳省马尤拉提斯波蒂尼
2001年 • "阿素画廊" 挪威奥斯陆
1999年 • "柏林菲尔哈默尼" 德国柏林
1999年 • "威廉画廊" 德国波茨坦
1999年 • "意大利文化学院" 德国柏林

2008 • "Ambasciata d'Italia", Pechino, Cina.
2005 • "Consolato Generale d'Italia", Shangai, Cina.
2004 • "Chiesa della Cancellata", Maiolati Spontini (AN), Italia.
2001 • "Galleri Asur", Oslo, Norvegia.
1999 • "Berlin Philharmonie", Berlin, Germania.
1999 • "Wilhelm Galerie", Potsdam, Germania.
1999 • "Istituto Italiano di Cultura", Berlino, Germania.

Photos by: IKAKU
摄影：IKAKU

Dionisio Cimarelli
Sculptor /雕塑家
www.dionisiocimarelli.com